

財務援助政策摘要：

Northern Light Health 承諾，無論患者是否持有醫療保險、經濟狀況如何，皆會為所有有就醫需求的民眾提供醫療照護。此外，本院亦提供多項繳費協助服務，包含保險帳單申報、分期繳費方案與財務援助。

申請流程：

若您要申請財務援助，或是想要透過郵件索取一份 Northern Light Health 財務援助政策 (FAP) 與申請表，可透過本文文末所列電話、地址聯絡醫院的患者財務服務部，亦可網上造訪：<https://northernlighthealth.org/billing-help>

資格條件：

依規定，本院轄下所有醫療院所，必須為收入低於聯邦貧窮線 (FPL) 百分之兩百 (200%) 的緬因州居民提供免費醫療。非本州居民若有急診需求，同樣可享有免費急診照護。2026 年度 FPL 標準如下：

家庭人數	收入低於 FPL 200% 可享全額補助：
1	\$31,920
2	\$43,280
3	\$54,640
4	\$66,000
5	\$77,360
6	\$88,720
7	\$100,080
8	\$111,440
每增加一人	+\$11,360

- 院方會詢問您是否持有任何可用於支付醫療費用的保險，亦可能要求您出示保險或政府計畫無法給付本次醫療費用的證明。僅屬必要醫療照護之項目才可適用免費醫療。
- 若您不符合免費住院醫療資格，可申請公平聽證會。我們將告訴您如何申請公平聽證會。

申請文件審核完畢後，將判定申請人是否符合補助資格，並通知申請人裁定結果。

凡符合補助資格者，其具醫療必要性之治療或急診服務，收費金額不得高於一般有相關醫療保險患者的常規帳單金額 (AGB)。

若個人符合財務援助資格，院方會在可行範圍內撤銷所有催款作業帶來的不良影響，並退還個人多繳納的款項。

倘若經認定應由患者/擔保人負擔的款項未如期繳納，且未提出財務援助申請，院方得將該筆帳單委託外部催收機構處理。此類行動可能導致患者/擔保人的信用評級留下負面紀錄，或是啟動法律追討程序。

如有需要，可向院方索取財務補助政策的紙本完整文件。

Northern Light Acadia Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Inland Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light AR Gould Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Maine Coast Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light Blue Hill Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Mayo Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light CA Dean Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Mercy Hospital Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000
Northern Light Eastern Maine Medical Center Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000	Northern Light Sebecook Valley Health Cianchette Building, 43 Whiting Hill Rd, Brewer, ME 04412 1-866-750-5001 or 207-973-5000

不歧视声明

Northern Light Health 及其附属机构（以下简称“Northern Light Health”）遵守适用的民权法律，不会基于以下因素排斥或歧视任何人：种族、肤色、国籍、族裔、年龄、精神或身体能力或残疾、政治派别、宗教信仰、文化、社会经济地位、基因信息、退伍军人身份、生理性别（包括性别特征、间性人体征）、怀孕或相关状况、性取向、社会性别、性别认同或性别表达，以及语言。

Northern Light Health 提供免费服务以帮助人们有效沟通：

- 合格的口译员
- 合格的手语翻译员
- 其他语种的书面资料
- 其他格式的书面资料（大字号印刷格式、音频格式、无障碍电子格式、其他格式）

如果您认为 Northern Light Health 或其任何附属机构未能提供上述服务，或以任何方式构成歧视，或者如果您有任何疑问，或需要协助提出涉及民权、良知或宗教自由或健康信息隐私方面的投诉，您可以联系 Northern Light Health 或联邦民权办公室 (OCR)：

Northern Light Health 1557 民权协调员 怀廷山路 43 号，套房 200 Brewer, ME 04412 1-866-769-8363, TTY-711（缅因州中继服务） nondiscrimination@northernlight.org privacy@northernlight.org	Centralized Case Management Operations（集中式案件管理运营处） U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, DC 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697（TDD [听障人士文字电话专线]） OCRMail@hhs.gov https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf
---	--

我们可以为您提供免费的语言协助服务。请告知您的首选语言，我们将安排口译员协助您的护理。

French: ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-888-986-6341 (ATS: 711).

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Oromo (Cushite): XIYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-888-986-6341 (TTY: 711)。

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1- 888-986-6341 (TTY: 711).

Tagalog (Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Cambodian (Khmer): ប្រសិនបើ អ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, អ្នកនឹងទទួលបានសេវាបន្តិចបន្តួចដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅលេខ 1-888-986-6341 (TTY: 711)។

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-888-986-6341 (телетайп: 711).

الصم هاتف 711 (برقم اتصل). بالمجان لك تتوافر اللغوية المساعدة خدمات فإن، اللغة اذكر تتحدث كنت إذا: ملحوظة 1-888-986-6341 رقم: Arabic (والكم)

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche

Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-888-986-6341 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

Thai: เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณ สามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรีโทร1-888-986-6341 (TTY: 711).

Nilotic (Dinka): PIN KENE: Na ye jam në Thuonjan, ke kuony yenë kɔc waar thook ato kuka lëu yök abac ke cîn wënh cuatë piny. Yuopë 1-888-986-6341 (TTY: 711).

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-888-986-6341（TTY:711）まで、お電話にてご連絡ください。

Polish: UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-888-986-6341 (TTY: 711).